

CHÀO MỪNG QUÝ VỊ ĐẾN VỚI HỆ THỐNG “KIỂM TRA THỜI ĐIỂM THĂM NOM QUA HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ” (EVV)

TỔNG QUAN VỀ VIỆC ĐỊNH VỊ ĐỊA ĐIỂM
VÀO LÚC BÁO CÁO XÁC NHẬN GIỜ-ĐẾN & GIỜ-
RA-VỀ ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI-CUNG-CẤP-
DỊCH-VỤ IHSS/WPCS KHÔNG-SỐNG-CÙNG-NHÀ
VỚI NGƯỜI-NHẬN-HƯỞNG-DỊCH-VỤ

Được Trình Bày Bởi:

Sở Dịch Vụ Xã Hội California (CDSS)

Chi Nhánh Tăng Cường CMIPS & Các Hệ Thống

2023

Những Nội Dung Chúng Tôi Sẽ Đề Cập

- Những Thay Đổi đối với Hệ Thống EVV
- Giới thiệu về Những Cập Nhật Của Hệ Thống EVV & Ứng Dụng Di Động EVV Mới của IHSS
- Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến/Giờ-Ra-Về bằng cách sử dụng Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS và “Cổng Vào Các Dịch Vụ Qua Hệ Thống Điện Tử” (ESP)
- Điều Chỉnh Bảng-Tính-Giờ-Công

Những Thay Đổi đối với Hệ Thống EVV

Các Trung Tâm chuyên trách về Dịch Vụ Medicare/Medicaid (CMS) của liên bang yêu cầu hệ thống EVV xác nhận, thông qua hệ thống điện tử, vị-trí-địa-lý của những người-cung-cấp-dịch-vụ Trợ Giúp Tại-Nhà (IHSS) và Dịch Vụ Bãi Miễn Chăm Sóc Cá Nhân (WPCS) vào lúc khởi đầu và lúc kết thúc của mỗi ngày-làm-việc.

Hệ thống EVV đã được cập nhật để bảo đảm tuân thủ với quy định của liên bang. Có hiệu lực từ Ngày 1 Tháng Bảy, 2023, tất cả những người-cung-cấp-dịch-vụ IHSS/WPCS nào không sống cùng nhà với người-nhận-hưởng-dịch-vụ mà họ đang chăm sóc, hay còn được gọi là những-người-cung-cấp-dịch-vụ IHSS/WPCS Không-Sống-Cùng-Nhà với Người-Nhận-Hưởng-Dịch-Vụ, đều được yêu cầu, về mặt địa lý, phải báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về vào lúc khởi đầu và lúc kết thúc của mỗi ngày-làm-việc của họ, từ nơi mà các dịch vụ được cung cấp. Những cá nhân này sẽ phải xác định là họ đang cung cấp các dịch vụ tại một nơi trong “cộng đồng” hoặc tại “nhà” của người-nhận-hưởng-dịch-vụ của họ.

Những thay đổi về EVV sẽ chỉ áp dụng đối với những người-cung-cấp-dịch-vụ không-sống-cùng-nhà với người-nhận-hưởng-dịch-vụ mà thôi. Những người-cung-cấp-dịch-vụ sống-cùng-nhà với người-nhận-hưởng-dịch-vụ và người-nhận-hưởng-dịch-vụ **không** bị ảnh hưởng bởi sự thay đổi này.

Những Cập Nhật Của Hệ Thống EVV

- Những Cập Nhật Về Hệ Thống EVV: ESP và TTS
- Ứng Dụng Di Động EVV Mới Của IHSS
- Những Người-Cung-cấp-Dịch-Vụ IHSS/WPCS Không-Sống-Cùng-Nhà có thể báo cáo xác nhận giờ-đến/giờ-ra-về của mỗi ngày-làm-việc bằng cách sử dụng bất kỳ các lựa chọn nào sau đây:
 - Ứng Dụng Di Động EVV, ESP, TTS của IHSS
- Những thiết bị quý vị có thể sử dụng khi báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về:



Điều Này Có Nghĩa là Gì

- Vị trí địa lý sẽ chỉ được xác nhận, qua hệ thống điện tử, tại thời điểm người-cung-cấp-dịch-vụ báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về khi họ chọn vị trí “nhà”.
- Vị trí địa lý **sẽ không được thu thập trong suốt cả ngày** hoặc khi người-cung-cấp-dịch-vụ báo cáo xác định là mình đang ở “một nơi trong cộng đồng” khi họ báo cáo xác nhận giờ-đến hoặc giờ-ra-về.
- Tại **thời điểm bắt đầu và thời điểm kết thúc của mỗi ngày-làm-việc**, những người-cung-cấp-dịch-vụ nào mà không sống cùng nhà với người-nhận-hưởng mà họ đang cung cấp dịch vụ cho, được yêu cầu phải báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về, bằng cách sử dụng Ứng Dụng Di Động mới EVV của IHSS, ESP, hoặc TTS.

Điều Này Có Nghĩa Là Gì (tiếp theo)

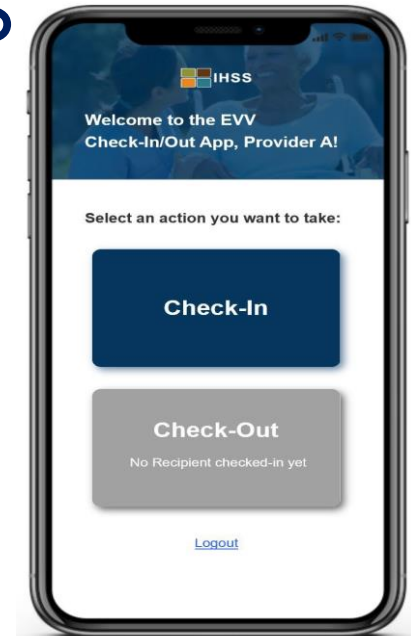
- Những người-cung-cấp-dịch-vụ không-sống-cùng-nhà với người-nhận-hưởng-dịch-vụ nào mà cung cấp dịch vụ IHSS và WPCS cho một người-nhận-hưởng-dịch-vụ có liên quan đến cả hai chương trình IHSS và WPCS, thì sẽ được yêu cầu phải báo cáo xác nhận giờ-đến & giờ-ra-về riêng rẽ cho cả hai chương trình.
- Thông tin về giờ-đến và giờ-ra-về sẽ được tự động điền vào bảng-tính-giờ-công điện tử của quý vị.
- Sẽ không có bất kỳ hình phạt nào nếu người-cung-cấp-dịch-vụ mắc lỗi trong quá trình báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về. Những người-cung-cấp-dịch-vụ có thể sửa lại các thông tin nhập trong suốt thời gian trước khi họ gửi nạp bảng-tính-giờ-công cho người-nhận-hưởng-dịch-vụ của họ phê duyệt, giống như thường lệ trước nay.

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS

Để giúp cho những người-cung-cấp-dịch-vụ được dễ dàng, CDSS đã tạo ra Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS để cho phép những người-cung-cấp-dịch-vụ có thể báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về. Ứng dụng di động này **sẽ không** theo dõi vị trí của người-cung-cấp-dịch-vụ trong suốt cả ngày.

Vị trí địa lý sẽ chỉ được xác nhận, qua hệ thống điện tử, tại thời điểm người-cung-cấp-dịch-vụ báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về khi họ chọn vị trí “nhà”.

Ứng dụng di động này có thể truy cập vào một cách dễ dàng thông qua bất kỳ thiết bị hỗ trợ internet nào, chẳng hạn như điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng của quý vị.



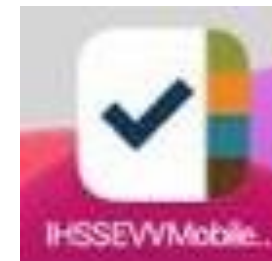
CÁC QUY ĐỊNH VỀ ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS

Để sử dụng Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS, những Người-Cung-Cấp-Dịch-Vụ IHSS/WPCS Không-Sống-Cùng-Nhà trước tiên phải:

- Tải xuống miễn phí Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS thông qua Cửa Hàng Ứng Dụng của Apple đối với thiết bị iOS, hoặc Cửa Hàng Google Play đối với thiết bị Android.
- Truy cập ứng dụng di động bằng cùng một tên-người-sử-dụng và mật khẩu. Quý vị không cần phải ghi danh lại.

Người-dùng có thể tìm kiếm ứng dụng này bằng các từ khóa sau đây:

- IHSS, EVV, EVV App, IHSS App, WPCS, CDSS, EVV Mobile, or Electronic Visit Verification
- Lựa chọn “Giải Pháp EVV cho Chương Trình IHSS của Tiểu Bang California Dành Cho Những Người-Cung-Cấp-Dịch-Vụ IHSS/WPCS”
- Để cài đặt ứng dụng, hãy nhấp vào bất kỳ biểu tượng/hình ảnh nào sau đây:



ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS (Các) Màn Hình Giới Thiệu Nhập Môn

Sau khi cài đặt ứng dụng Di Động EVV của IHSS, những người-cung-cấp-dịch-vụ sẽ truy cập vào **(các) màn hình Giới Thiệu Nhập Môn** ngay khi quý vị mở ứng dụng di động này ***lần đầu tiên***.

(Các) màn hình Giới Thiệu Nhập Môn hiển thị các tính năng của ứng dụng và hướng dẫn về cách thức hoạt động của ứng dụng này. Để tìm hiểu các trang trên màn hình, quý vị có thể chọn **nút Kế Tiếp**.

Để bỏ qua (các) màn hình Giới Thiệu Nhập Môn và truy cập trực tiếp đến **màn hình Đăng Nhập EVV của IHSS**, xin quý vị lựa chọn **điểm kết nối Đăng Nhập** ở góc trên bên phải.



HỆ THỐNG “KIỂM TRA THỜI ĐIỂM
THĂM NOM QUA HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ”
ĐỊNH VỊ ĐIỂM ĐỊA VÀO LÚC BÁO CÁO
XÁC NHẬN GIỜ-ĐẾN/GIỜ-RA-VỀ

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV
CỦA IHSS

Check-In

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Chào Mừng Trên Trang Chủ

Đăng nhập vào Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS, bằng cách sử dụng tên-người-sử-dụng và mật khẩu ESP của quý vị.

Sau khi đăng nhập vào trang mục của quý vị rồi, quý vị sẽ được dẫn đến **màn hình Chào Mừng trên Trang Chủ** trong Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS.

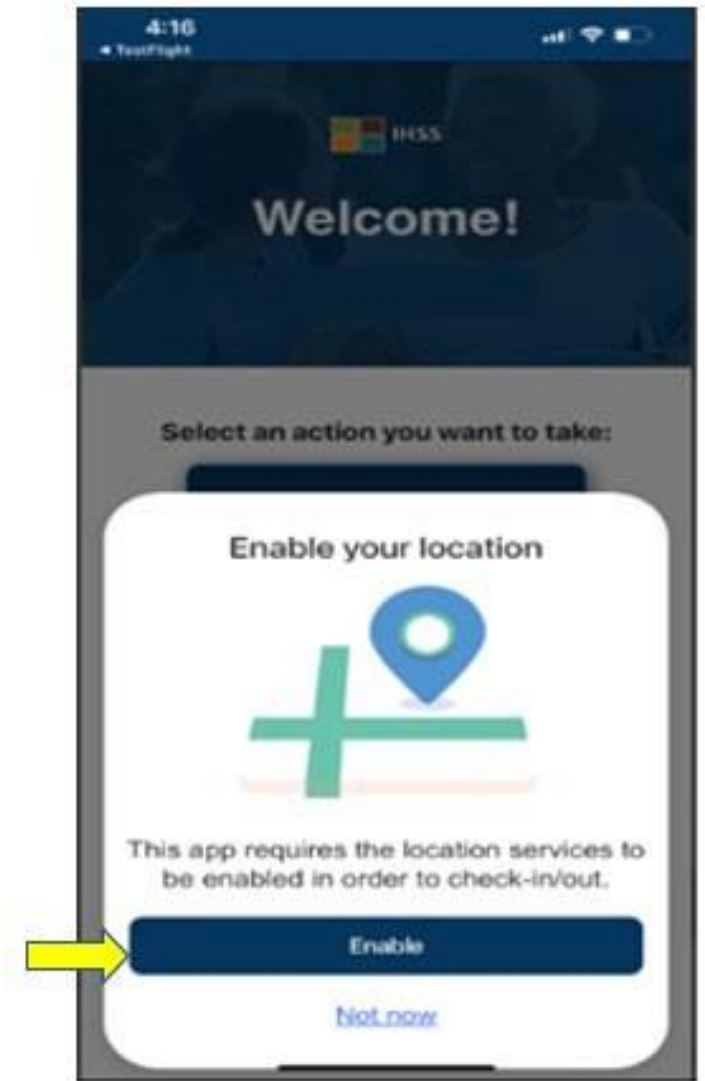
Quý vị sẽ được yêu cầu chọn một hành động mà quý vị muốn thực hiện: Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến hoặc Giờ-Ra-Về. Để báo cáo giờ-đến, nhấp vào **điểm kết nối Giờ-Đến (Check-In)**.



ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: BẬT TÍNH NĂNG ĐỊNH VỊ

Sau khi nhấp vào mục Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến, quý vị sẽ được hướng đến tính năng bật định vị của mình. Để tìm hiểu các màn hình Giờ-Đến hoặc Giờ-Ra-Về, dịch vụ định vị phải được bật lên cho thiết bị ứng dụng này. Lựa chọn “**Bật**” (**Enable**) để tiếp tục.

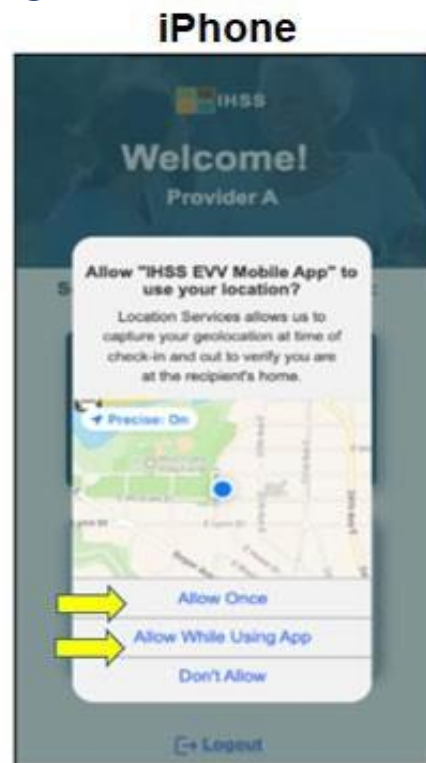
Vị-trí-địa-lý sẽ chỉ được xác nhận, qua hệ thống điện tử, tại thời điểm người-cung-cấp-dịch-vụ báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về khi họ chọn vị trí ‘nhà’.



ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: BẬT TÍNH NĂNG ĐỊNH VỊ (tiếp theo)

Sau khi nhấp vào tính năng “Bật”, quý vị sẽ được yêu cầu phải:

- Cho phép Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS sử dụng định vị vị trí của quý vị? (dành cho người dùng iPhone)
- Cho phép Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS truy cập vị trí của thiết bị này? (dành cho người dùng Android)



ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: BẬT TÍNH NĂNG ĐỊNH VỊ (tiếp theo)

Để tiếp tục, quý vị phải lựa chọn hoặc là:

Cho Phép Một Lần hoặc là Cho Phép Trong Khi Đang Sử Dụng Ứng Dụng (dành cho người dùng iPhone)

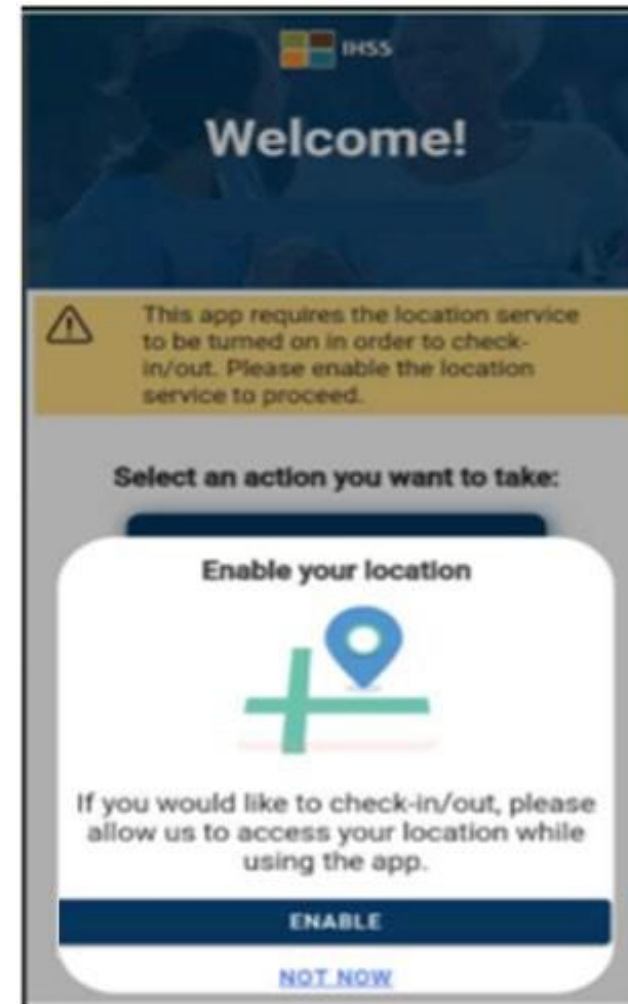
Trong khi sử dụng ứng dụng này hoặc là Chỉ một lần này (dành cho người dùng Android)

- **Cho Phép Một Lần/Chỉ Một Lần Này:** Cho phép Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS sử dụng dịch vụ định vị một lần cho ứng dụng. Quý vị sẽ được nhắc lại nếu quý vị truy cập lại ứng dụng này.
- **Cho Phép Trong Khi Đang Sử Dụng App/Trong khi sử dụng ứng dụng này:** Cho phép Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS sử dụng dịch vụ định vị khi quý vị đang sử dụng ứng dụng này để báo cáo xác nhận giờ-đến.

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: TÍNH NĂNG ĐỊNH VỊ KHÔNG ĐƯỢC BẬT

Điều gì sẽ xảy ra nếu quý vị đã chọn không bật lên, chia sẻ, hoặc từ chối định vị vị trí của mình?

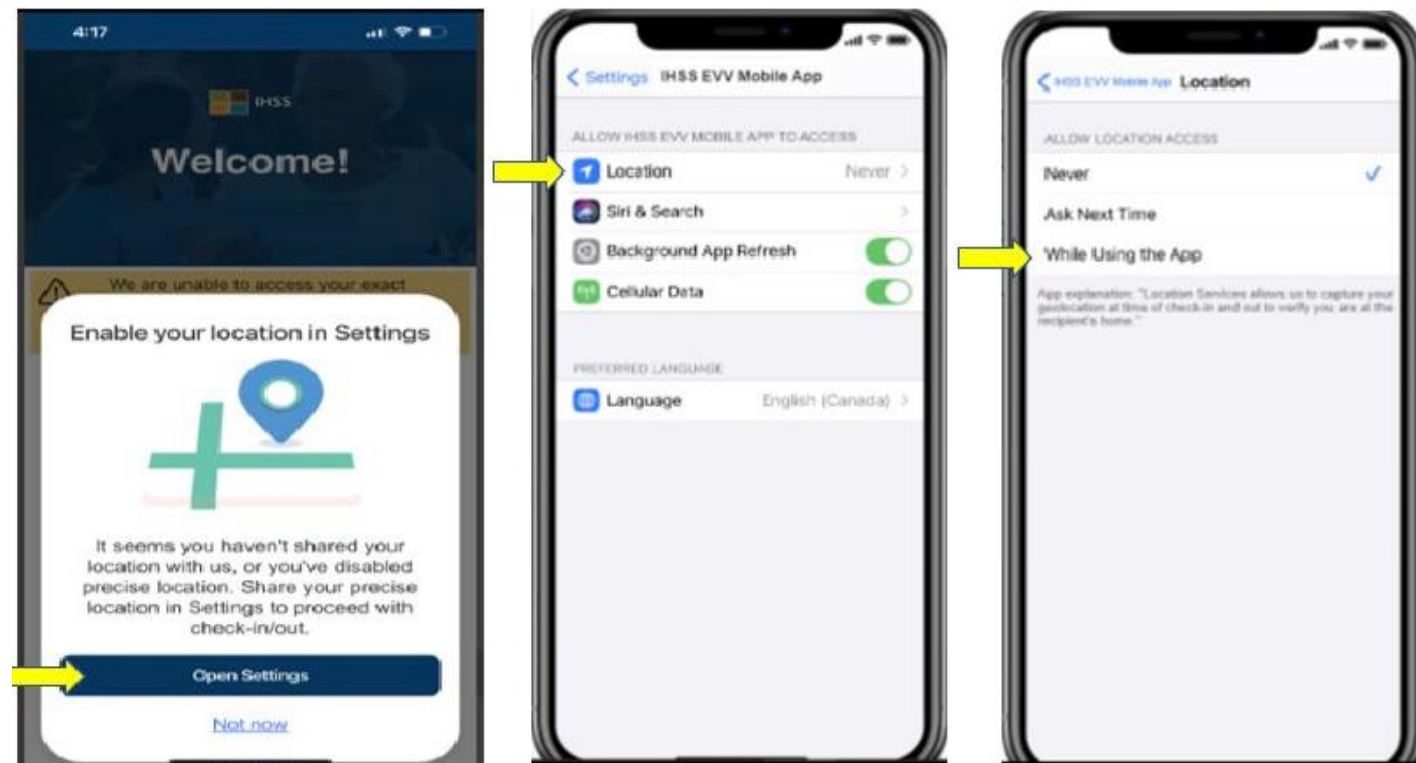
- Quý vị sẽ nhận được một tin nhắn cảnh báo yêu cầu quý vị phải bật tính năng định vị của mình.
- Quý vị sẽ không thể tiếp tục quy trình Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến/Giờ-Ra-Về.



ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Bật Tính Năng Định Vị trong Cài Đặt

Nếu quý vị chưa chia sẻ vị trí của quý vị với ứng dụng này, hoặc quý vị đã tắt vị trí chính xác, quý vị sẽ nhận được một thông báo bật lên, yêu cầu quý vị phải bật tính năng định vị trong phần Cài Đặt. Để bật tính năng định vị trong phần Cài Đặt:

- Lựa chọn “Mở Cài Đặt” (Open Settings)
- Nhấp vào “Định Vị” (Location)
- Sau đó chọn “Trong khi sử dụng Ứng Dụng” (While using the App) để cho phép truy cập vị trí.



Báo Cáo Giờ-Đến Bằng Cách Sử Dụng ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Báo Cáo Giờ-Đến



Trên màn hình Báo Cáo Giờ-Đến, quý vị sẽ thấy (những) tên của (những) người-nhận-hưởng-dịch-vụ mà quý vị đang chăm sóc. Quý vị sẽ phải:

- Lựa chọn người-nhận-hưởng mà quý vị muốn báo cáo xác nhận giờ-đến,
- Lựa chọn **Vị Trí: Nhà (Home)** hoặc **Một Nơi Trong Cộng Đồng (Community)**,
- Nhấp vào nút **Báo Cáo Giờ-Đến (Check-In)**.

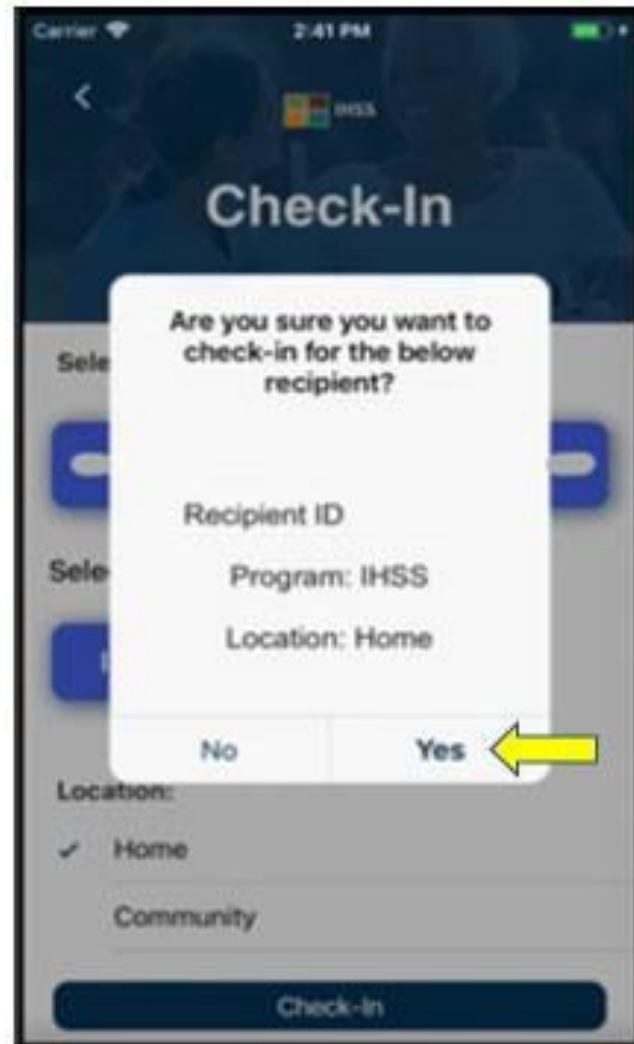
Báo Cáo Giờ-Đến Bằng Cách Sử Dụng ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Báo Cáo Giờ-Đến (tiếp theo)

The screenshot displays the 'Check-In' interface of the IHSS mobile application. At the top, the status bar shows the time as 11:21 AM. Below the status bar, the app header includes the IHSS logo and the title 'Check-In'. The main content area is divided into several sections: a 'Select a Recipient to check-in:' field with a blue bar; a 'Select Program Type:' section containing two buttons, 'IHSS' and 'WPCS', with the 'IHSS' button highlighted by a red box and a yellow arrow; a 'Location:' section with radio button options for 'Home' (which is selected) and 'Community'; and a 'Check-In' button at the bottom. A yellow arrow also points to the 'Select a Recipient to check-in:' field, and another points to the 'Home' location option.

Nếu người-nhận-hưởng-dịch-vụ được ghi danh vào cả hai chương trình (IHSS & WPCS), thì lựa chọn **Loại Chương Trình (Program Type)** sẽ được hiển thị trên màn hình Báo Cáo Giờ-Đến.

Quý vị sẽ lựa chọn chương trình hoặc là **IHSS** hoặc là **WPCS** cho mỗi lần báo cáo giờ-đến.

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Đến



ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Đến



HỆ THỐNG “KIỂM TRA THỜI ĐIỂM
THĂM NOM QUA HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ”
ĐỊNH VỊ ĐỊA ĐIỂM VÀO LÚC BÁO CÁO
XÁC NHẬN GIỜ-ĐẾN/GIỜ-RA-VỀ

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV
CỦA IHSS

Check-Out

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Chào Mừng Trên Trang Chủ

Sau khi đăng nhập vào trương mục của quý vị rồi, quý vị sẽ được dẫn đến **màn hình Chào Mừng trên Trang Chủ** trong Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS.

Quý vị sẽ được yêu cầu chọn một hành động mà quý vị muốn thực hiện: Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến hoặc Giờ-Ra-Về. Để báo cáo giờ-ra-về, nhấp vào **điểm kết nối Giờ-Ra-Về (Check-Out)**.



Báo Cáo Giờ-Ra-Về Bằng Cách Sử Dụng ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Báo Cáo Giờ-Ra-Về

11:57

<

IHSS

Check-Out

Select a Recipient to check-out:

Input Hours Worked:

Hours: 1 Minutes: 30

Location:

Home

Community

Check-Out

Trên màn hình Báo Cáo Giờ-Ra-Về, quý vị sẽ thấy (những) tên của (những) người-nhận-hưởng-dịch-vụ mà quý vị đang chăm sóc. Quý vị sẽ phải:

- Lựa chọn người-nhận-hưởng mà quý vị muốn báo cáo xác nhận giờ-ra-về,
- Nhấp **Số Giờ Đã Làm Việc** (không-bắt-buộc),
- Lựa chọn **Vị Trí: Nhà (Home)** hoặc **Một Nơi Trong Cộng Đồng (Community)**,
- Nhấp vào nút Báo Cáo Giờ-Ra-Về (**Check-Out**).

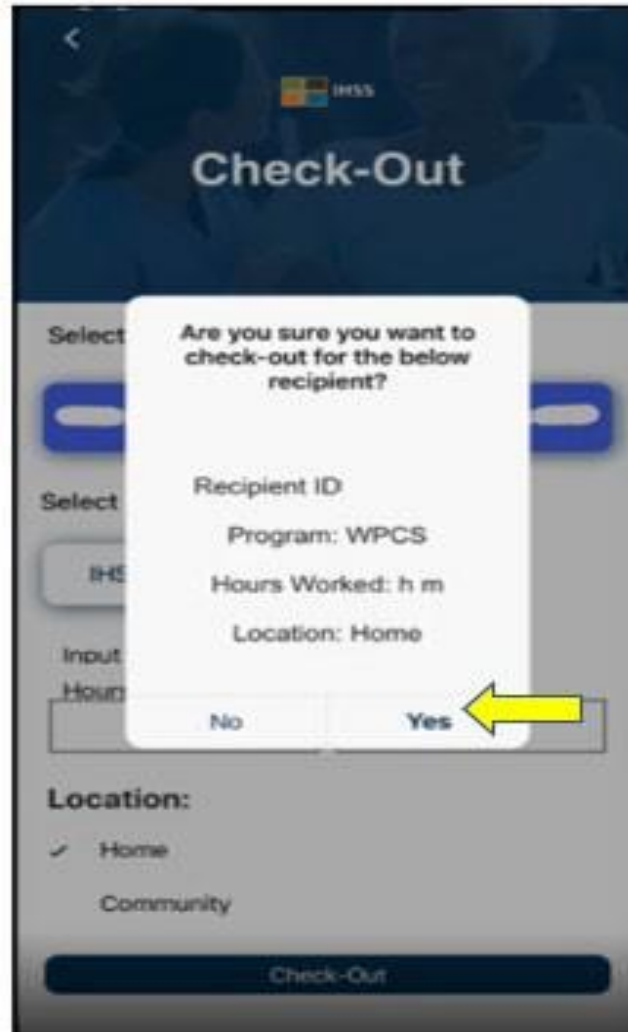
Báo Cáo Giờ-Ra-Về Bằng Cách Sử Dụng ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Báo Cáo Giờ-Ra-Về (tiếp theo)

The screenshot displays the 'Check-Out' interface of the IHSS mobile application. At the top, the IHSS logo and the title 'Check-Out' are visible. Below the title, there is a section for selecting a recipient, followed by a 'Select Program Type:' section. In this section, two buttons are present: 'IHSS' and 'WPCS'. The 'WPCS' button is highlighted with a red rectangular box. Below the program type selection, there are input fields for 'Input Hours Worked', split into 'Hours' and 'Minutes'. At the bottom of the form, there is a 'Location:' section with radio button options for 'Home' (which is selected) and 'Community'. A large 'Check-Out' button is located at the very bottom of the screen.

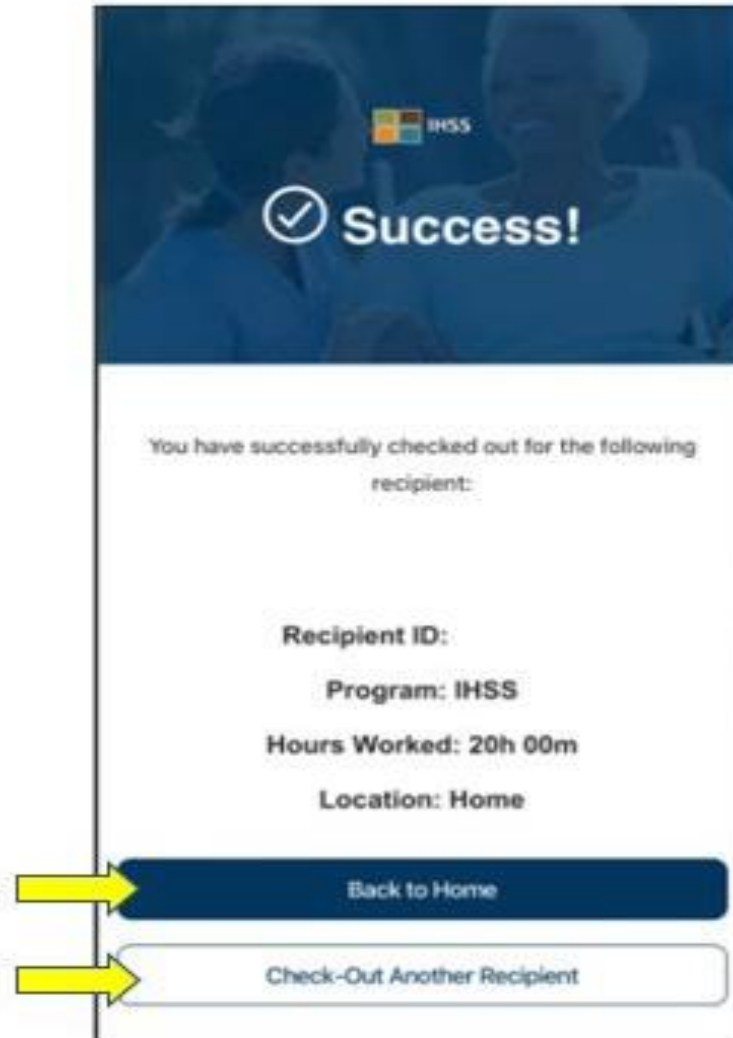
Nếu người-nhận-hưởng-dịch-vụ được ghi danh vào cả hai chương trình (IHSS & WPCS), thì lựa chọn **Loại Chương Trình (Program Type)** sẽ được hiển thị trên màn hình Báo Cáo Giờ-Đến.

Quý vị sẽ lựa chọn chương trình hoặc là **IHSS** hoặc là **WPCS** cho mỗi lần báo cáo giờ-đến.

ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Ra-Về



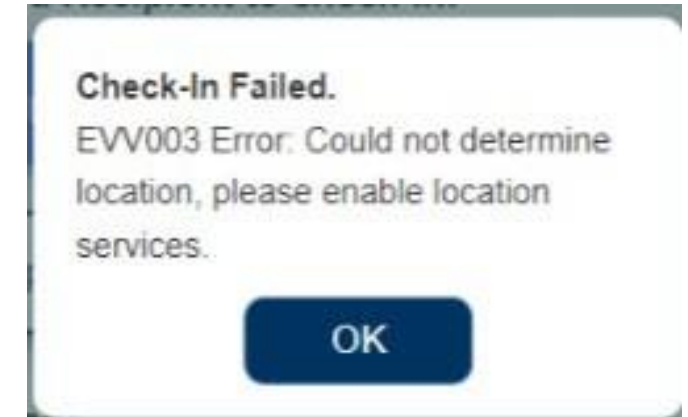
ỨNG DỤNG DI ĐỘNG EVV CỦA IHSS: Màn Hình Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Ra-Về



Tin Nhắn Báo Lỗi: Thông Báo Bật Lên Về Việc Báo Cáo Giờ-Đến và Giờ-Ra-Về Không Thành Công

Thông báo bật lên về việc Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến và Giờ-Ra-Về trên EVV của IHSS Không Thành Công sẽ hiển thị khi quý vị cố tình tắt vị trí địa lý hoặc khi thiết bị của quý vị bị mất kết nối mạng internet trong khi đang báo cáo xác nhận giờ-đến và/hoặc giờ-ra-về.

Khi điều này xảy ra, quý vị sẽ phải nhấp vào nút “OK” và quý vị sẽ điều hướng trở về màn hình Lựa Chọn Người-Nhận-Hưởng-Dịch-Vụ, mà quý vị đang báo cáo Giờ-Đến hoặc Giờ-Ra-Về trên EVV của IHSS, để bật tính năng định vị hoặc thử lại lần nữa.



HỆ THỐNG “KIỂM TRA THỜI ĐIỂM
THĂM NOM QUA HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ”
ĐỊNH VỊ ĐỊA ĐIỂM VÀO LÚC BÁO CÁO
XÁC NHẬN GIỜ-ĐẾN/GIỜ-RA-VỀ

CÔNG VÀO CÁC DỊCH VỤ QUA
HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ

Check-In

www.etimesheets.ihss.ca.gov

Chúng Ta Hãy Bắt Đầu!

Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến Bằng ESP

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL TestMuzio TestRodefer Contact Us Logout

Time Entry - Financial - Resources -

Home

CHECK-IN/OUT **TIMESHEET ENTRY**

RECENT PAYMENTS **WHAT'S NEW**

RECIPIENTS

TestMuzio TestRodefer	Status: Waiting for Payment	+
-----------------------	-----------------------------	-------------------

LINKS AND REMINDERS

- [IHSS Provider Resources](#)
- [IHSS Recipient Resources](#)

Privacy Policy | CDSS | Notice on Collection

IHSS
IN-HOME
SUPPORTIVE SERVICES

Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến Bằng ESP (tiếp theo)

[Skip To Content](#)

 **IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL**

 [Holly Banyantreez](#) ▾

 [Contact Us](#)

 [Logout](#)

[Time Entry](#) ▾

[Financial](#) ▾

[Resources](#) ▾


Check-In/Out

Select an action you want to take:




Check-In

Check-Out

[Privacy Policy](#) 

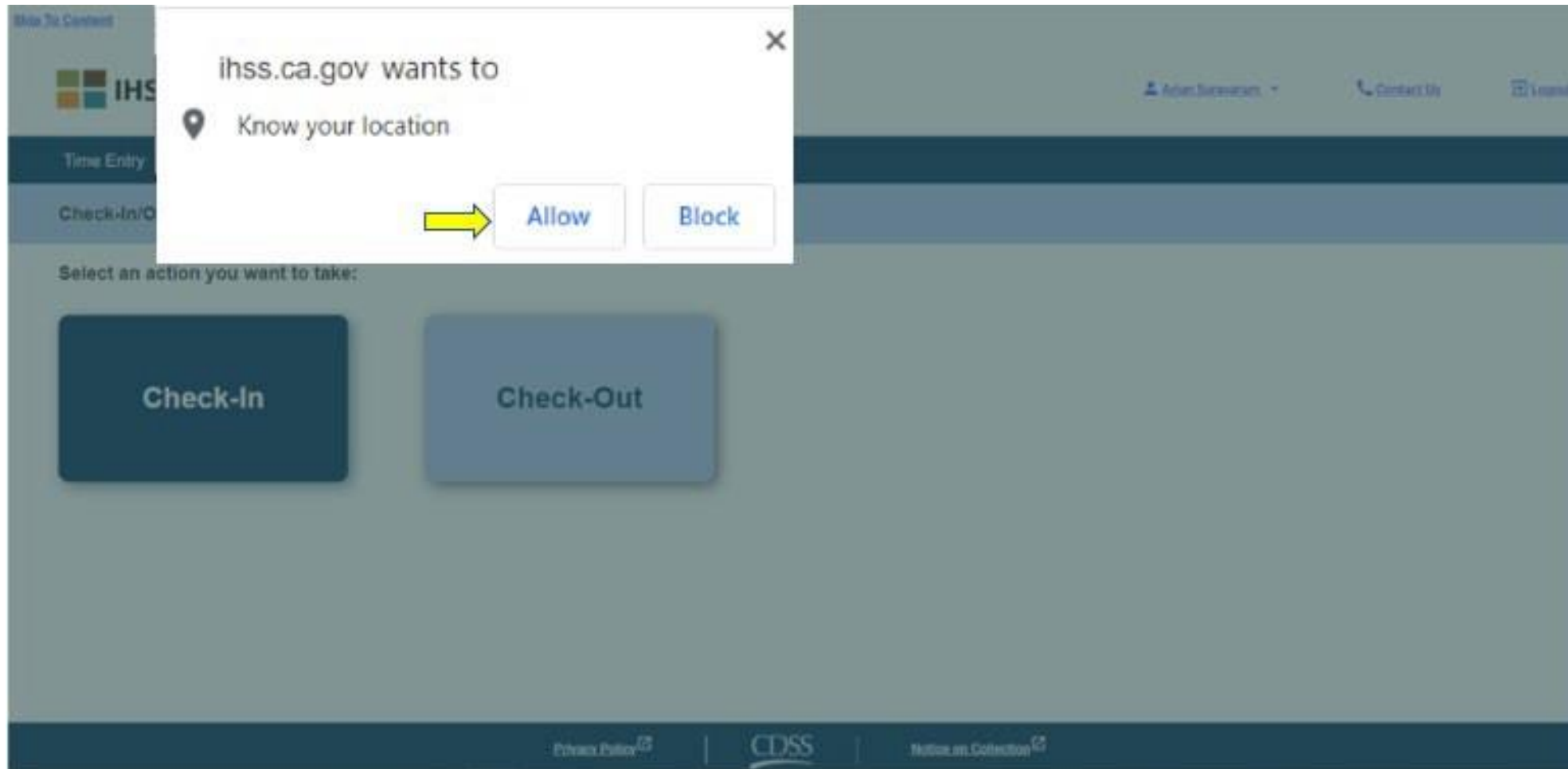
CDSS

[Notice on Collection](#) 

Bật Tính Năng Định Vị Trên ESP

The screenshot displays the IHSS ELECTRONIC app interface. At the top, the logo "IHSS ELECTRONIC" is visible on the left, and navigation links "olly Banvantreez", "Contact Us", and "Logout" are on the right. Below the header, there are menu items "Time Entry" and "Financial". The main content area is titled "Check-In/Out" and prompts the user to "Select an action you want to take:", with a large "Check-In" button. A white dialog box titled "Enable Your Location" is overlaid in the center. It features a location pin icon and the text: "This app requires the location services to be enabled in order to check in/out." Below this text are two buttons: "Enable" (highlighted with a yellow arrow) and "Not Now". The footer of the app contains links for "Privacy Policy" and "Notice on Collection", along with the "CDSS" logo.

Bật Tính Năng Định Vị Trên ESP (tiếp theo)



ESP: Màn Hình Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến

[Skip To Content](#)

 **IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL**

 Holly.Barnettez -

 [Contact Us](#)

 [Logout](#)

[Time Entry](#) -

[Financial](#) -

[Resources](#) -

[← Check-In](#)

Select a Recipient to check in:



CHAD OLIVETREEZ

Location:



Home

Community



Check-In

[Privacy Policy](#)



[Notice on Collection](#)

ESP: Màn Hình Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến (tiếp theo)

← Check-In

Select a Recipient to check-in:

Recipient A 0000000

Recipient B 0000000

Select a Program Type:

IHSS WPCS

Location:

Home

Community

Check-In

ESP: Các Mục Trong Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến/Giờ-Ra-Về

Loại Chương Trình: Xác định quý vị làm việc cho chương trình nào, hoặc là **IHSS** hoặc là **WPCS**.

Vị Trí: Vị trí nơi dịch vụ bắt đầu/kết thúc cho ngày-làm-việc đó. Các lựa chọn có sẵn để chọn là **Nhà** hoặc **Một Nơi Trong Cộng Đồng**.

Nhà: Các dịch vụ đã được cung cấp tại nhà của người-nhận-hưởng-dịch-vụ.

Cộng Đồng: Các dịch vụ đã được cung cấp tại bên ngoài nhà của người-nhận-hưởng-dịch-vụ.

Số giờ đã làm việc: Số giờ và phút đã làm việc trong ngày hôm đó.

ESP: Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Đến

← Check-In

Select a Recipient to check-in:

Recipient A 00000

Recipient B 00000

Select a Program Type:

IHSS WPCS

Location:

Home

Community

Check-In

Are you sure you want to check in for the below Recipient?

CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Location: Home

 **Yes** No

ESP: Màn Hình Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Đến

[Skip To Content](#)

[Time Entry](#) -

[Financial](#) -

[Resources](#) -

Check-In Confirmation

You have successfully checked in for the following recipient:

CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Location: Home



[Back to Home](#)



[Check-In Another Recipient](#)

[Privacy Policy](#)

 CDSS

[Notice on Collection](#)

HỆ THỐNG “KIỂM TRA THỜI ĐIỂM
THĂM NOM QUA HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ”
ĐỊNH VỊ ĐỊA ĐIỂM VÀO LÚC BÁO CÁO
XÁC NHẬN GIỜ-ĐẾN/GIỜ-RA-VỀ
CỔNG VÀO CÁC DỊCH VỤ QUA
HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ

Check-Out

www.etimesheets.ihss.ca.gov




Chúng Ta Hãy Bắt Đầu!



Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Ra-Về Bằng ESP

IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL TestMuzio TestRodefer Contact Us Logout


Time Entry - Financial - Resources -

Home


  CHECK-IN/OUT >  TIMESHEET ENTRY >


 RECENT PAYMENTS >  WHAT'S NEW >



RECIPIENTS

TestMuzio TestRodefer Status: Waiting for Payment 

LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#) 

[IHSS Recipient Resources](#) 

Privacy Policy  CDSS Notice on Collection 

IHSS
IN-HOME
SUPPORTIVE SERVICES

Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Ra-Về Bằng ESP (tiếp theo)

[Skip To Content](#)

 **IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL**

 [Holly.Banyantreez](#) ▾

 [Contact Us](#)

 [Logout](#)

[Time Entry](#) ▾

[Financial](#) ▾


[Resources](#) ▾

Check-In/Out


Select an action you want to take:

Check-In

Check-Out ←

[Privacy Policy](#) 



[Notice on Collection](#) 

ESP: Màn Hình Báo Cáo Giờ-Ra-Về

Time Entry ▾

Financial ▾

Resources ▾

← Check-Out

Select a Recipient to check out:

 CHAD OLIVETREEZ

Location:

 Home

Community

Input Hours Worked:

Hours

Minutes

 01

30

 Check-Out

ESP: Màn Hình Báo Cáo Giờ-Ra-Về (tiếp theo)

← Check-Out

Select a Recipient to check-out:

Recipient A 0000000

Recipient B 0000000

Select Program Type:

IHSS WPCS

Input hours worked:

Hours Minutes

HH MM

Location:

Home

Community

Check-Out

ESP: Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Ra-Về

← Check-Out

Select a Recipient to check-out:

Recipient A 0000000

Recipient B 0000000

Select Program Type:

IHSS WPCS

Input hours worked:

Hours Minutes

HH MM

Location:

Home

Community

Check-Out

Are you sure you want to check out for the below Recipient?

CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Hours Worked: 01h 30m

Location: Home

Yes No

ESP: Màn Hình Xác Nhận Việc Báo Cáo Giờ-Ra-Về

[Skip To Content](#)

[Time Entry](#) ▾

[Financial](#) ▾

[Resources](#) ▾

Check-Out Confirmation

You have successfully checked out for the following Recipient:

CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Hours Worked: 01h 30m

Location: Home

 [Back to Home](#)

 [Check-Out Another Recipient](#)

[Privacy Policy](#) 



[Notice on Collection](#) 

Điều Chỉnh Bảng-Tính-Giờ-Công

Nếu tôi quên báo cáo xác nhận giờ-đến và/hoặc giờ-ra-về thì sao?

Quý vị có thể báo cáo xác nhận giờ-đến ngay khi quý vị nhớ ra. Nếu quý vị quên báo cáo xác nhận giờ-ra-về, thì hệ thống sẽ tự động điền thời gian kết thúc là 11:59 tối vào bảng-tính-giờ-công của quý vị. Quý vị có thể điều chỉnh thời gian bắt đầu và thời gian kết thúc trên bảng-tính-giờ-công của mình vào bất kỳ lúc nào trước khi gửi nạp.

Nếu tôi đã báo cáo xác nhận giờ-ra-về và sau đó trở lại làm việc thì sao?

Quý vị có thể báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về lại lần nữa. Hệ thống sẽ nắm bắt thời gian báo cáo xác nhận giờ-đến sớm nhất và thời gian báo cáo xác nhận giờ-ra-về trễ nhất.

Nếu tôi đã gửi nạp bảng-tính-giờ-công của tôi rồi và sau đó phát hiện ra là tôi đã làm lẩn trên bảng-tính-giờ-công thì sao?

Điều này không khác gì so với những gì quý vị làm trước nay. Người-nhận-hưởng-dịch-vụ của quý vị có thể bác bỏ bảng-tính-giờ-công của quý vị để quý vị điều chỉnh lại vào bất cứ lúc nào trước khi họ phê chuẩn.

Tôi có phải trở lại nhà của người-nhận-hưởng-dịch-vụ, nếu tôi quên báo cáo giờ-ra-về không?

Không, quý vị chỉ cần báo cáo xác nhận giờ-ra-về ngay khi quý vị nhớ ra hoặc chỉnh sửa lỗi làm đó trước khi nạp bảng-tính-giờ-công của mình.

Sẽ không có hình phạt cho những người-cung-cấp-dịch-vụ, nếu quý vị phạm lỗi làm trong khi báo cáo xác nhận giờ-đến/giờ-ra-về.

Nếu người-cung-cấp-dịch-vụ không còn làm việc cho một người-nhận-hưởng-dịch-vụ nữa và người-nhận-hưởng-dịch-vụ này vẫn còn trong danh sách là một trong những người hiện đang nhận hưởng dịch vụ của họ, thì người-cung-cấp-dịch-vụ đó phải liên lạc với Văn Phòng IHSS tại Địa Phương thuộc Quận-Hạt của họ để được hỗ trợ thêm.

Điều Chỉnh Về Việc Báo Cáo Xác Nhận Giờ-Đến/Giờ-Ra-Về

Đăng nhập vào ESP → Mục Nhập Thời Gian → Điểm Kết Nối Bảng-Tính-Giờ-Công → Nhập Thời Gian Đã Làm Việc → Lựa Chọn Người-Nhận-Hưởng-Dịch-Vụ → Lựa Chọn Thời Gian Làm Việc Được Trả Lương → Lựa Chọn Tuần-Làm-Việc → Lựa Chọn Ngày Làm Việc

Để chỉnh sửa **thời gian báo cáo xác nhận giờ-đến**, hãy nhấp vào **mục thời gian bắt đầu** để thay đổi thời gian.

Để chỉnh sửa **thời gian báo cáo xác nhận giờ-ra-về**, hãy nhấp vào **mục thời gian kết thúc** để thay đổi thời gian.

Để chỉnh sửa **địa điểm báo cáo xác nhận giờ-đến**, hãy nhấp vào hộp thả-xuống bên dưới **địa điểm bắt đầu**.

Để chỉnh sửa **địa điểm báo cáo xác nhận giờ-ra-về**, hãy nhấp vào hộp thả-xuống bên dưới **địa điểm kết thúc**.

Để **xóa** hoàn toàn mục **báo cáo xác nhận giờ-đến & giờ-ra-về**, hãy nhấp vào dấu "X" màu xanh dương ở bên phải màn hình. Hành động này sẽ xóa hết tất cả các mục, bao gồm cả việc xóa thời gian báo cáo xác nhận giờ-đến/giờ-ra-về.

Workweek 1

Sunday 30 Oct

Hours Worked: 00(H) 00(M)

Monday 31 Oct

Hours Worked: 00(H) 00(M)

Tuesday 1 Nov

Hours: 02

Minutes: 00

Start Time: 10:40 AM

Start Location: Home

End Time: 12:40 PM

End Location: Home

Check-In Time

Check-out Time

NHỮNG ĐIỀU CẦN GHI NHỚ

- Người-cung-cấp-dịch-vụ sẽ nạp bảng-tính-giờ-công của họ, qua hệ thống điện tử, theo cùng một cách thức họ vẫn thường làm, thông qua “Cổng Vào Các Dịch Vụ Qua Hệ Thống Điện Tử” (ESP) và/hoặc “Hệ Thống Bảng-Tính-Giờ-Công Qua Điện Thoại” (TTS).
- Người-cung-cấp-dịch-vụ vẫn được trả tiền công cho số giờ họ đã làm việc chứ không phải là cho khoảng thời gian từ lúc họ báo cáo xác nhận giờ-đến tới lúc giờ-ra-về.
- Sẽ không có hình phạt nào cả, nếu quý vị phạm lỗi làm trong khi báo cáo xác nhận giờ-đến/giờ-ra-về.
- Vị-trí-địa-lý sẽ chỉ được xác nhận, thông qua hệ thống điện tử, tại thời điểm người-cung-cấp-dịch-vụ báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về từ nhà của người-nhận-hưởng-dịch-vụ mà thôi.

NHỮNG ĐIỀU CẦN GHI NHỚ (TIẾP THEO)

- Vị-trí-địa-lý sẽ không được thu thập trong suốt cả ngày hoặc khi người-cung-cấp-dịch-vụ xác định là đang ở “một nơi trong cộng đồng” khi họ báo cáo xác nhận giờ-đến hoặc giờ-ra-về.
- Thông tin về việc báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về đã được nhập trên “Cổng Vào Các Dịch Vụ Qua Hệ Thống Điện Tử” (ESP) và Ứng Dụng Di Động EVV của IHSS sẽ tự động được điền vào bảng-tính-giờ-công điện tử của người-cung-cấp-dịch-vụ.
- **Sẽ không có sự ảnh hưởng gì đến những người-nhận-hưởng-dịch-vụ cả.** Quy định về việc báo cáo xác nhận giờ-đến và giờ-ra-về không thay đổi gì đối với các dịch vụ của người-nhận-hưởng-dịch-vụ, về cách quý vị cung cấp dịch vụ cho họ, hay về cách những người-nhận-hưởng-dịch-vụ sẽ phê chuẩn bảng-tính-giờ-công của quý vị.
- **Những người-cung-cấp-dịch-vụ sống-cùng-nhà với người-nhận-hưởng-dịch-vụ không bị yêu cầu phải báo cáo xác nhận giờ-đến hoặc giờ-ra-về.**

CẢM ƠN QUÝ VỊ ĐÃ THAM DỰ

Để có thêm thông tin và các nguồn hỗ trợ:

<http://www.cdss.ca.gov/inforesources/ESPhelp>

**Bộ Phận Dịch Vụ IHSS chuyên trách về
“Cổng Vào Các Dịch Vụ Qua Hệ Thống Điện Tử”
và “Bảng-Tính-Giờ-Công Qua Hệ Thống Điện Tử”:
(866) 376-7066**

Thứ Hai tới Thứ Sáu 8:00 giờ sáng – 5:00 giờ chiều

**Cổng Vào Các Dịch Vụ Qua Hệ
Thống Điện Tử (ESP):**

www.etimesheets.ihss.ca.gov

**Hệ Thống Bảng-Tính-Giờ-Công
Qua Điện Thoại (TTS):**

(833) DIAL-EVV hoặc (833) 342-5388